

Chapman University

Chapman University Digital Commons

Printed Performance Programs (PDF Format)

Music Performances

10-19-2008

Early Music Concert

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.chapman.edu/music_programs



Part of the [Music Performance Commons](#), and the [Other Music Commons](#)

Recommended Citation

"Early Music Concert" (2008). *Printed Performance Programs (PDF Format)*. 526.
https://digitalcommons.chapman.edu/music_programs/526

This Other Concert or Performance is brought to you for free and open access by the Music Performances at Chapman University Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Printed Performance Programs (PDF Format) by an authorized administrator of Chapman University Digital Commons. For more information, please contact laughtin@chapman.edu.

Chapman University
Conservatory of Music
presents

Early
Music
Concert

Sunday, October 19

8:00 pm

Salmon Recital Hall

Come hear your fellow students
perform music from
Days of Yore.



Chapman University Conservatory of Music Presents
An Evening of Early Music

Musica Transalpina: English Renaissance Music and the Italian Music that inspired it

Directed by Dr. Bruce Bales
Chapman Early Music History alumus, class of 1978

Co-Directed by Mikael Sebag and Marissa Gohl

October 19th, 2008, 8pm – Salmon Recital Hall

* * *

L'innamorato (A lieta vita).....Giovanni Giacomo Gastoldi (ca. 1555-1622)

from *Balletti à cinque voci, 1591*

*To joyous life Cupid invites us. He who rejoices in desire,
If from the heart does love he will give his hear to such a Signore.
How happy at last woes and sorrows driven away.
How many of us remain living in a festive state and toss our honor to such a Signore.
He who does not believe in him is devoid of faith,
And therefore will receive the opposite reward: The ire and fury of such a Signore!*

Sing we and Chant it.....Thomas Morley (1557-1602)

from *Balletts for five voices, 1595*

Lindy Portin*, soprano; Stephanie Anderson*, soprano; Amy Kurtzweil*, alto;
Alex Cammarota*, tenor; Harrison Zierer*, Bass with
Bruce Bales, hurdy-gurdy and lute; Patrick Shiroishi, renaissance guitar
Ann Rayburn Bales, harpsichord

Amor vittorioso (Tutti venite armati)..... Giovanni Gastoldi

*Let all strong soldiers come well armed. I am invincible Love, the just archer.
Banish all fear, and follow me boldly, all together in perfect formation*

Shoot false love I care not..... Thomas Morley

Andrea Acosta*, soprano; Yesenia Navarro*, soprano; Sarah Silva*, alto;
Mikael Sebag, tenor; Yannick Lambrecht*, bass and proto-continuo

La verginella è simile alla rosa..... William Byrd (1543-1623)

from *Psalms, Sonnets and Songs, 1588*

*The fair young virgin is like the rose untainted in garden fair, while tender stalk doth bear it
Sole and untouched, with no resort acquainted; No shepherd nor his flock doth once come near it
Full of sweetness, the morning fresh depainted, The earth, the water, with all their favours cheer it
Dainty young gallants and maidens most desired delight to have therewith their heads attired.*

Caitlin Vaughan, soprano with
Maria Myrick, violin; Courtney Giltz, viola; Vicki Leach, cello;
Bruce Bales, violone and Ann Rayburn Bales, harpsichord

* * *

- Recercada secunda (passemezzo moderno)..... Diego Ortiz (1543-1623)
 from *Trattado de glosas, 1553*
 Teren Shaffer*, bassoon with Proto-continuo
- Jhon come kisse me now (passemezzo moderno)..... William Byrd
 excerpted from *The Fitzwilliam Virginal Book*
 Ann Rayburn Bales, harpsichord
- * * *
- Il bianco e dolce cigno..... Jacob Arcadelt (ca. 1505-1568)
*The white and sweet swan dies singing, and I, weeping, reach the end of my life.
 Strange and different fate, that he dies disconsolate and I die a blessed death,
 which in dying fills me full of joy and desire.
 If in dying, were I to feel no other pain, I would be content to die a thousand deaths a day.*
 Katie Dixon*, soprano; Michelle Montoya*, alto;
 Mikael Sebag, tenor; Michael Blinco*, bass
- The Silver Swan Orlando Gibbons (1583-1625)
 from *The first set of madrigals and mottets, 1612*
 Mikael Sebag, baritone with
 Maria Myrick, violin; Courtney Giltz, viola; Marissa Gohl, cello;
 Bruce Bales, violone and Ann Rayburn Bales, harpsichord
- * * *
- Passo e mezzo (antico)..... Fabritio Caroso (1526?-1605?)
 from *Nobiltà di dame, book II, 1600*
 Bruce Bales, recorder; Marissa Gohl, cello and Ann Rayburn Bales, harpsichord
- Diferencias sobre "Guárdame las vacas" Luys de Narvárez (ca. 1500-ca. 1550)
 from *Los seys libros del Delphin de música de cifra para tañer vihuela, 1538*
 Marissa Gohl, cello and Bruce Bales, violone
- Green Sleeves to a Ground (romanesca) Anonymous
 excerpted from *Walsh's The Division Flute, 1706*
 Kelsy Steinke, flute and proto-continuo
- * * *
- So ben mi ch' à bon tempo Orazio Vecchi (1550-1605)
 from *Selva di varia ricreatione, 1590*
So well I know who's happy, but I will not have it so!
 Chrissy Suits, soprano
 with proto-continuo
- Courante (So ben mi ch' à bon tempo) Michael Praetorius (1571-1621)
 from *Terpsichore, 1612*
 Maria Myrick, violin; Courtney Giltz, viola; Vicki Leach, cello;
 Marissa Gohl, cello with proto-continuo

Now is the Month of Maying Thomas Morley
from *Balletts for five voices, 1595*

Yannick Lambrecht*, baritone
with Full Ensemble

Concert Advisor: Dr. Amy Graziano

** Indicates students in Amy Graziano's Medieval and Renaissance Music History class*

We would like to thank all the students who participated in the concert and Mr. Rick Christophersen, for his continued support of this event.